

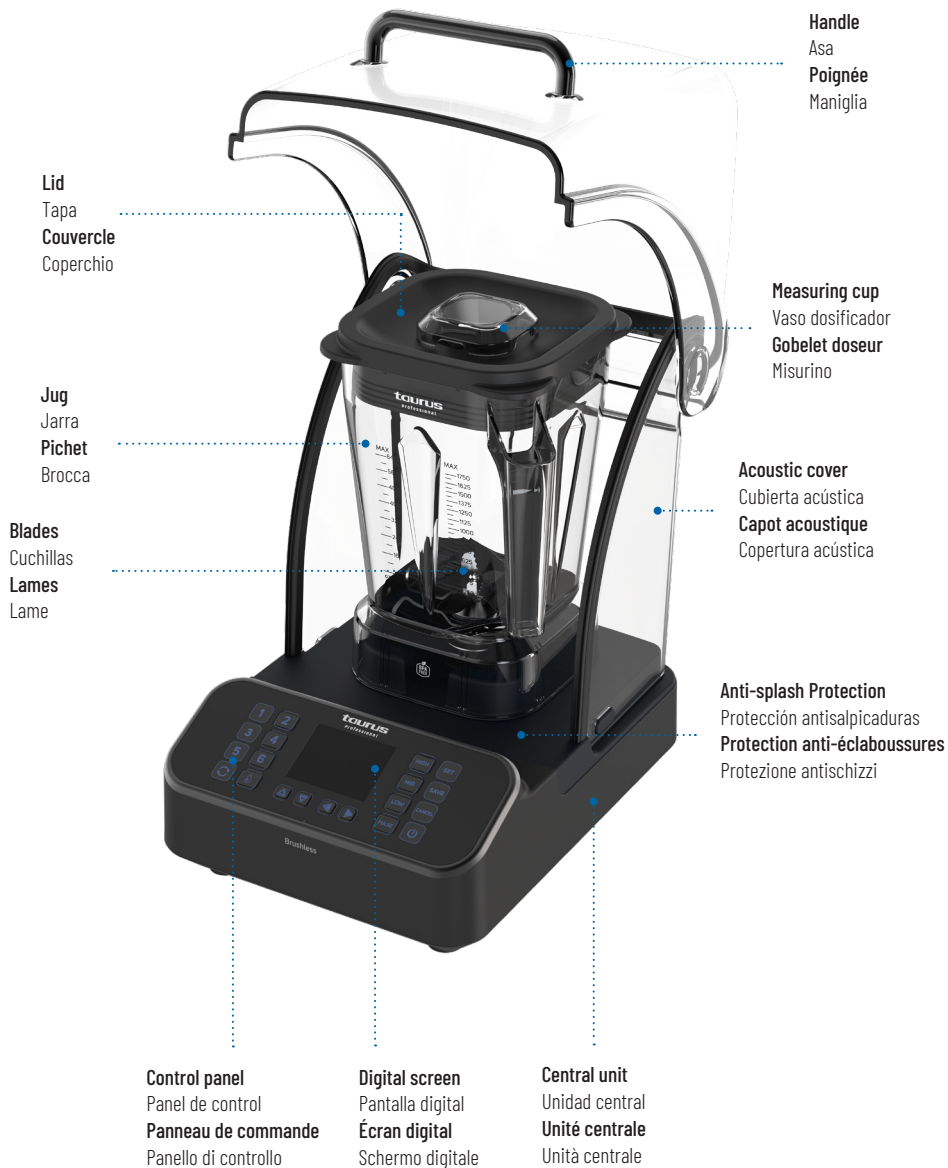
taurus
professional



PRIOR PRO S

User Manual Manual de uso **Manuel d'utilisation** Manuale d'uso

Components
 Componentes
Composants
 Componenti



Components
Componentes
Composants
Componenti

Jug Jarra Pichet Brocca

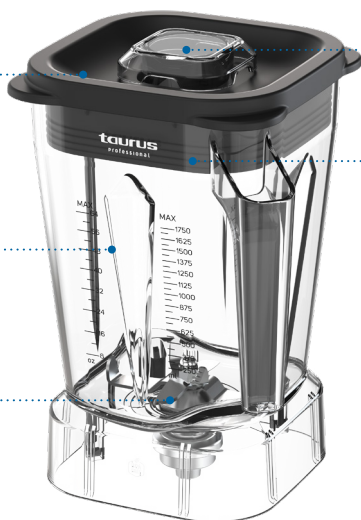
Lid
Tapa
Couvercle
Coperchio

Jug
Jarra
Pichet
Brocca

Blades
Cuchillas
Lames
Lame

Measuring cup
Vaso dosificador
Gobelet doseur
Misurino

Lid gasket
Junta tapa
Joint de couvercle
Guarnizione del coperchio



Central unit Unidad central Unité centrale Unità centrale

Rating plate
Placa de características
Plaque signalétique
Etichetta d'identificazione

Ventilation grids
Rejillas de ventilación
Grilles de ventilation
Griglie di ventilazione



Anti-slip feet
Pies antideslizantes
Pieds antidérapants
Piedini antiscivolo

Control panel

Panel de control

Panneau de commande

Pannello di controllo

Customizable (DIY) Functions 1 to 6

Funciones programables 1 a 6

Fonctions personnalisables 1 à 6

Funzioni personalizzabili da 1 a 6

Program/Operation Cancellation

Cancelación de la programación/funcionamiento

Annulation de la programmation/du fonctionnement

Annullamento della programmazione/del funzionamento

Save program

Guardado del programa

Sauvegarde du programme

Salvataggio del programma

Program Editing Button

Botón de edición de programas

Bouton d'édition des programmes

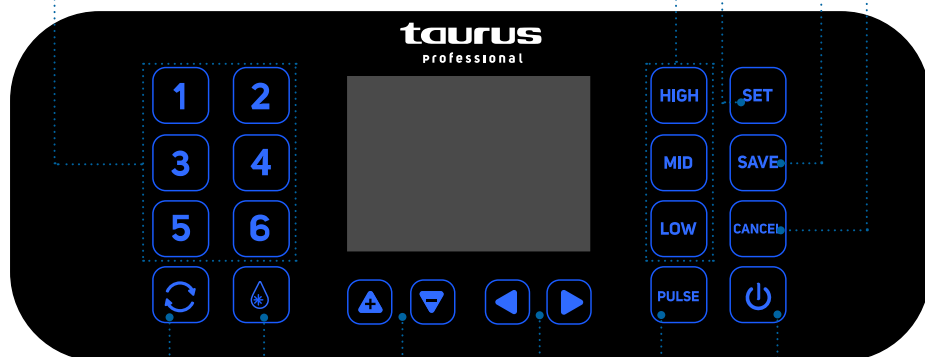
Pulsante di modifica dei programmi

Fixed speeds (adjustable during operation)

Velocidades fijas (ajustables durante el funcionamiento)

Vitesses fixes (réglables en cours de fonctionnement)

Velocità fisse (regolabili durante il funzionamento)



Reverse function

Función marcha atrás

Fonction marche arrière

Funzione retromarcia

Value Adjustment Buttons

Botones de Ajuste de Valor

Boutons de Réglage

Pulsanti di Regolazione

Self-cleaning function

Función de autolimpieza

Fonction autonettoyante

Funzione autopulente

Parameter Selection Buttons

Botones de Selección de Parámetro

Boutons de Sélection de Paramètre

Pulsanti di Selezione del Parametro

Pulse function

Función de pulso

Fonction pulse

Funzione pulse

On/Off switch

Botón de encendido

Bouton d'allumage

Pulsante di accensione



Jug components

Componentes de la jarra

Composants du pichet

Componenti della brocca

Jug Jarra Pichet Brocca



The BPA-free jar has a maximum capacity of 1.75 liters (64 oz) and includes a measurement scale. With the sound enclosure lifted, place or remove the jar by simply lifting it by its handle. Its design allows the jar to be placed with the handle facing either to the right or to the left, making it suitable for both right-handed and left-handed users.

La jarra, libre de BPA, tiene una capacidad máxima de 1,75 litros (64 oz) e incluye una escala de medidas. Con la cubierta acústica levantada, la jarra se coloca y retira simplemente levantándola por el asa. Su diseño permite colocar la jarra con el asa tanto a la derecha como a la izquierda, lo que la hace ideal para usuarios diestros y zurdos.

La carafe, sans BPA, a une capacité maximale de 1,75 litre (64 oz) et inclut une échelle de mesure. Avec le capot d'insonorisation relevé, la carafe se place et se retire simplement en la soulevant par la poignée. Sa conception permet de la placer avec la poignée orientée soit vers la droite, soit vers la gauche, ce qui la rend adaptée aux droitiers comme aux gauchers.

La caraffa, senza BPA, ha una capacità massima di 1,75 litri (64 oz) e include una scala graduata. Con la campana di insonorizzazione sollevata, la caraffa si posiziona e si rimuove semplicemente sollevandola dal manico. Il suo design permette di posizionare la caraffa con il manico rivolto sia a destra che a sinistra, rendendola adatta sia per destrimani che per mancini.

Measuring cup Vaso dosificador Gobelet doseur Misurino

Allows measuring the volume of certain ingredients. It incorporates a measurement scale, and its maximum capacity is 45 ml. By incorporating it into the lid's opening, it also helps to prevent splashes.

Permite medir el volumen de ciertos ingredientes. Incorpora un escalado de medidas y su capacidad máxima es de 45 ml. Incorporándolo en el orificio de la tapa, también sirve para evitar salpicaduras.

Permet de mesurer le volume de certains ingrédients. Il intègre une échelle de mesures et sa capacité maximale est de 45 ml. En l'incorporant dans l'orifice du couvercle, il sert également à éviter les éclaboussures.

Permette di misurare il volume di determinati ingredienti. Integra una scala di misurazione e la sua capacità massima è di 45 ml. Incorporandolo nel foro del coperchio, serve anche a evitare schizzi.

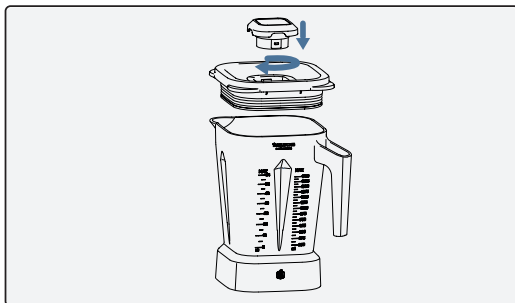


Jug components

Componentes de la jarra

Composants du pichet

Componenti della brocca



Jug lid Tapa jarra Couvercle de pichet Coperchio della brocca



The lid is designed to press-fit securely onto the jar. The lid has a central opening that allows you to pour liquids and small-sized foods directly into the jar and to hold the measuring cup. To cover the central opening, insert the measuring cup fully and turn it to the locked position. To cover the jar, place the lid on top and press down firmly around the edges to seal it. To uncover the jar, simply lift the lid by its edge or tabs.

La tapa está diseñada para encajar a presión sobre la jarra. La tapa incorpora un orificio central que te permite introducir líquidos y alimentos de pequeño tamaño directamente a la jarra y alojar el vaso dosificador. Para tapar el orificio central, introduce el vaso dosificador hasta el fondo y giralo hasta la posición de cierre. Para tapar la jarra, colócala encima y presiona firmemente por los bordes para sellarla. Para destaparla, simplemente levanta la tapa por el borde o las lengüetas.

Le couvercle est conçu pour s'ajuster par pression sur la carafe. Le couvercle comporte un trou central qui permet d'introduire directement des liquides et des aliments de petite taille dans la carafe et de loger le verre doseur. Pour fermer l'orifice central, insérez complètement le verre doseur et tournez-le jusqu'à la position de verrouillage. Pour couvrir la carafe, placez le couvercle sur le dessus et appuyez fermement sur les bords pour le sceller. Pour l'ouvrir, il suffit de soulever le couvercle par son bord ou les languettes.

Il coperchio è progettato per essere inserito a pressione sulla brocca. Il coperchio incorpora un'apertura centrale che consente di versare liquidi e alimenti di piccole dimensioni direttamente nella brocca e di ospitare il misurino. Per chiudere l'apertura centrale, inserire il misurino fino in fondo e ruotarlo fino alla posizione di blocco. Per coprire la brocca, posizionare il coperchio sulla parte superiore e premere con decisione lungo i bordi per sigillarlo. Per scoprirla, è sufficiente sollevare il coperchio dal suo bordo o dalle linguette.



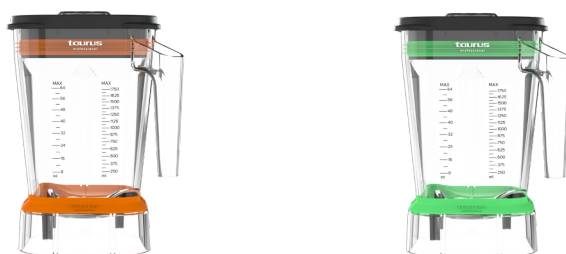
Jug components

Componentes de la jarra

Composants du pichet

Componenti della brocca

Rubber markers Anillos identificadores Bagues d'identification Anelli di identificazione



The machine includes a set of colored rubber markers (orange and green) to identify and differentiate between multiple jars. The marker with the Taurus Professional logo is placed on the base of the jar, while the one with 3 stripes is used to replace the standard black seal on the lid (see figure above). This allows you to easily distinguish between different jars and their corresponding lids. Additional jars can be purchased through the usual sales channels.

La máquina incluye un juego de gomas de colores (naranja y verde) para identificar y diferenciar las distintas jarras. La goma con el logo de Taurus Professional se coloca en la base de la jarra, y la que tiene 3 rayas sustituye a la goma negra de la tapa (ver la figura superior). Esto sirve para diferenciar fácilmente entre las distintas jarras y sus tapas. Si lo desea, puede adquirir jarras adicionales a través de los canales de venta habituales.

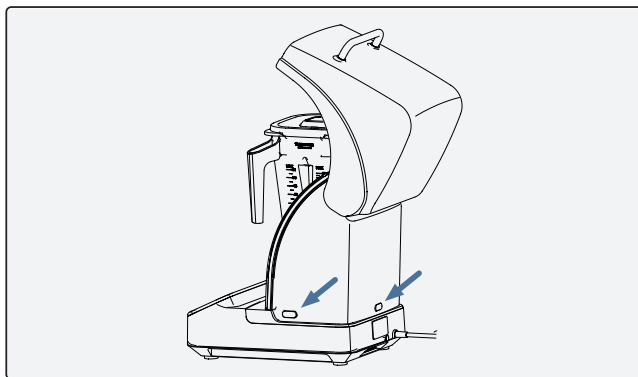
La machine inclut un jeu de marqueurs en caoutchouc coloré (orange et vert) pour identifier et différencier les carafes. Le marqueur avec le logo Taurus Professional se place sur la base de la carafe et celui avec les 3 rayures remplace le joint en caoutchouc noir du couvercle (voir la figure ci-dessus). Cela permet de distinguer facilement les différentes carafes et leurs couvercles. Des carafes supplémentaires peuvent être achetées via les canaux de vente habituels.

La macchina include un set di marcatori in gomma colorata (arancione e verde) per identificare e differenziare le varie caraffe. Il marcatore con il logo Taurus Professional si posiziona sulla base della caraffa, mentre quello con 3 strisce sostituisce la guarnizione nera del coperchio (vedere la figura sopra). Questo serve a distinguere facilmente le diverse caraffe e i loro rispettivi coperchi. È possibile acquistare caraffe aggiuntive attraverso i consueti canali di vendita.



Acoustic cover
Cubierta acústica
Capot acoustique
Copertura acústica

Acoustic cover Cubierta acústica **Capot acoustique** Copertura acústica



Before using the machine, place the Acoustic cover by securing it to the three clips on the main body. Once installed, it can be opened with the central handle to access the jar and add ingredients. Its use considerably reduces the operating noise of the machine.

Antes de utilizar la máquina, coloque la Cubierta acústica fijándola en los tres clips situados en el cuerpo principal. Una vez instalada, se abre mediante el asa central para acceder a la jarra e introducir ingredientes. Su uso reduce considerablemente el ruido de funcionamiento de la máquina.

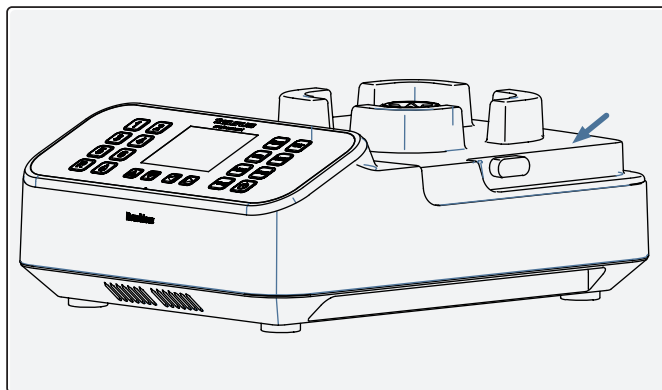
Avant d'utiliser la machine, mettez en place le Capot acoustique en le fixant sur les trois clips situés sur le corps principal. Une fois installé, il s'ouvre à l'aide de la poignée centrale pour accéder à la carafe et ajouter des ingrédients. Son utilisation réduit considérablement le bruit de fonctionnement de la machine.

Prima di utilizzare la macchina, posizionare la Copertura acústica fissandola alle tre clip situate sul corpo principale. Una volta installata, si apre tramite la maniglia centrale per accedere alla caraffa e inserire gli ingredienti. Il suo utilizzo riduce notevolmente il rumore di funzionamento della macchina.



Central unit
Unidad central
Unité centrale
Unità centrale

Anti-splash Protection Protección antisplacaduras Protection anti-éclaboussures Protezione antischizzi



The main unit is equipped with a rubber protector for the base, which can be removed for cleaning but must be kept in place during operation.

La unidad central dispone de un protector de goma para la base, que se puede retirar para su limpieza pero debe permanecer en su sitio durante el funcionamiento.

L'unité centrale est équipée d'une protection en caoutchouc pour la base, qui est amovible pour le nettoyage mais doit rester en place pendant l'utilisation de la machine.

L'unità centrale è dotata di una protezione in gomma per la base, che è rimovibile per la pulizia ma deve rimanere in posizione durante l'uso della macchina.

Ventilation grids Rejillas de ventilación Grilles de ventilation Griglie di ventilazione

The Ventilation grids must not be covered during operation.

Las Rejillas de ventilación no deben cubrirse durante el funcionamiento.

Les Grilles de ventilation ne doivent pas être obstruées pendant le fonctionnement.

Le Griglie di ventilazione non devono essere coperte durante il funzionamento.

Power cord Cable de alimentación Câble d'alimentation Cavo di alimentazione

Before each use, check the power cord and plug for damage. Keep the cord away from hot surfaces and liquids, and do not let it hang from edges where it can be a hazard. To unplug, always pull from the plug body, not the cord itself. Always disconnect the machine from the power outlet when not in use and before cleaning.

Antes de cada uso, compruebe que el cable de alimentación y el enchufe no estén dañados. Mantenga el cable alejado de superficies calientes y líquidos, y no deje que cuelgue de los bordes, donde podría suponer un peligro. Para desenchufar, tire siempre del cuerpo del enchufe, nunca del propio cable. Desconecte siempre la máquina de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de su limpieza.



Central unit
Unidad central
Unité centrale
Unità centrale

Avant chaque utilisation, vérifiez que le câble d'alimentation et la fiche ne sont pas endommagés. Maintenez le câble à l'écart des surfaces chaudes et des liquides, et ne le laissez pas pendre des bords où il pourrait représenter un danger. Pour débrancher, tirez toujours sur le corps de la fiche, jamais sur le câble lui-même. Débranchez toujours la machine de la prise de courant lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant de la nettoyer.

Prima di ogni utilizzo, controllare che il cavo di alimentazione e la spina non siano danneggiati. Tenere il cavo lontano da superfici calde e liquidi, e non lasciarlo pendere dai bordi dove potrebbe rappresentare un pericolo. Per scollegare, tirare sempre dal corpo della spina, mai dal cavo stesso. Scollegare sempre la macchina dalla presa di corrente quando non è in uso e prima di pulirla.



Safety tips and warnings

Consejos y advertencias de seguridad

Conseils et avertissements de sécurité

Consigli e avvertenze di sicurezza

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS



Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

This appliance is intended for professional use, not for household use.

This appliance can be used by persons that have been trained on the use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.

WARNING: Misuse of this appliance can lead to potential injury. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the jar and during cleaning.

Be careful if hot liquid is poured into the blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.

Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING: Always operate the blender with the lid or the guard in position as indicated in the instructions. Never put a hand in the jar when it is placed on the base unit. If food needs to be pushed down, use a suitable tool like a spatula.

This appliance is not to be cleaned with a water jet.

Fully extend the appliance's supply cord before each use.

Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted or are defective.

Do not use the appliance while the jar is empty.

Do not move the appliance while in use.

Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.

Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.

Respect the MAX level indicator.

Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.

Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.

Check that the lid is closed properly before starting the appliance.

Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.

Use the appliance and its accessories and tools in accordance with these instructions, taking into account the working conditions



Safety tips and warnings

Consejos y advertencias de seguridad

Conseils et avertissements de sécurité

Consigli e avvertenze di sicurezza

and the work to be performed. Use the appliance for operations different from those intended could result in a hazardous situation. If the jar of the appliance is overfilled, liquid may be ejected.

Only use the jar and the accessories provided with the appliance or by the manufacturer. Do not use any other accessories.

Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.

Connect the appliance to a mains socket rated at least 16 amperes.

The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.

Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.

Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.

Do not wrap the supply cord around the appliance.

Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.

Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.

Do not touch the plug with wet hands.

The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.

Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.

Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

SERVICE:

Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system.

Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.

The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

Este aparato está diseñado para uso profesional, no para uso doméstico.

Este aparato pueden utilizarlo personas que hayan sido capacitadas en el uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros que implica.

Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantener el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.



Safety tips and warnings

Consejos y advertencias de seguridad

Conseils et avertissements de sécurité

Consigli e avvertenze di sicurezza

Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.

Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.

PRECAUCIÓN: El uso indebido de este aparato puede causar heridas. Es necesario tener cuidado cuando se manejan las cuchillas cortantes, cuando el vaso se vacía y durante la limpieza.

Tenga cuidado si vierte líquido caliente dentro de la batidora ya que puede salir expulsado a causa de una ebullición repentina.

Apagar el aparato y desenchufar de la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.

Desconectar siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, del desmontaje o de la limpieza.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

ADVERTENCIA: Siempre opere la batidora con la tapa o el protector en la posición que se indica en las instrucciones. Nunca ponga una mano en la jarra cuando esté colocada en la base. Si es necesario empujar los alimentos hacia abajo, utilice una herramienta adecuada como una espátula.

Este aparato no debe limpiarse con un chorro de agua a presión.

Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.

No utilice el aparato si las piezas o los accesorios no están correctamente acoplados o son defectuosos.

No utilice el aparato con la jarra vacía.

No mueva el aparato mientras está en uso.

No utilice el aparato si está inclinado y no lo vuelque.

No vuelque el aparato mientras está en uso o conectado a la red eléctrica.

Respete el indicador de nivel MÁX.

Asegúrese de que el polvo, la suciedad u otros objetos extraños no obstruyan la rejilla del ventilador del aparato.

Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.

Compruebe que la tapa esté correctamente cerrada antes de poner en marcha el aparato.

Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.

Utilice el aparato, sus accesorios y herramientas de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso del aparato para operaciones distintas a las previstas podría resultar en una situación peligrosa. Si el recipiente del aparato se llena demasiado, es posible que salga líquido.

Utilice únicamente la jarra y los accesorios suministrados con el aparato o por el fabricante. No utilice otros accesorios.

Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.

Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 16 amperios.

La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.

No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.

No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.

No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.

Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.

No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.



Safety tips and warnings

Consejos y advertencias de seguridad

Conseils et avertissements de sécurité

Consigli e avvertenze di sicurezza

El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.

No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.

No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.

SERVICIO:

Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos

Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ



Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.

Cet appareil est destiné à un usage professionnel et non domestique.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes qui ont été formées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si les risques encourus ont été appréhendés.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.

MISE EN GARDE: Il y a des risques de blessure en cas de mauvaise utilisation de cet appareil. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des lames coupantes affûtées, lorsque le bol est vidé et lors du nettoyage.

Faire preuve de vigilance si un liquide chaud est versé dans le mélangeur dans la mesure où il peut être éjecté de l'appareil en raison d'une ébullition soudaine.



Safety tips and warnings

Consejos y advertencias de seguridad

Conseils et avertissements de sécurité

Consigli e avvertenze di sicurezza

Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.

Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

MISE EN GARDE: Utilisez toujours le mixeur avec le couvercle ou la protection en position comme indiqué dans les instructions. Ne mettez jamais la main dans le pot lorsqu'il est placé sur l'unité de base. Si les aliments doivent être poussés vers le bas, utilisez un outil approprié comme une spatule.

Cet appareil ne doit pas être nettoyé avec un jet d'eau.

Dérroulez entièrement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.

N'utilisez pas l'appareil si les pièces ou les accessoires ne sont pas correctement assemblés ou sont défectueux.

N'utilisez pas l'appareil lorsque la carafe est vide.

Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation.

N'utilisez pas l'appareil s'il est incliné et ne le retournez pas.

Ne retournez pas l'appareil pendant son utilisation ou lorsqu'il est branché sur le secteur.

Respectez l'indicateur de niveau MAX.

Assurez-vous que la poussière, la saleté ou d'autres corps étrangers ne bloquent pas la grille du ventilateur de l'appareil.

Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou bloquées et assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies qui pourraient empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.

Vérifiez que le couvercle est correctement fermé avant de démarrer l'appareil.

Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou bloquées et assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies qui pourraient empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.

Utilisez l'appareil, ses accessoires et ses outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'appareil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

Si la carafe de l'appareil est trop remplie, du liquide peut être éjecté.

Utilisez uniquement la carafe et les accessoires fournis avec l'appareil ou par le fabricant. N'utilisez pas d'autres accessoires.

Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.

Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 16 ampères.

La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.

Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.

Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.

Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.

Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.

Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.

Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.

GARANTIE:

Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.



Safety tips and warnings

Consejos y advertencias de seguridad

Conseils et avertissements de sécurité

Consigli e avvertenze di sicurezza

ANOMALIES ET RÉPARATION

En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau. Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Gentile cliente:

La ringraziamo per aver scelto di acquistare un prodotto del marchio TAURUS. La sua tecnologia, design e funzionalità, insieme al fatto di superare i più rigorosi standard di qualità, le garantiranno totale soddisfazione per molto tempo.

CONSIGLI E AVVERTENZE DI SICUREZZA



Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per future consultazioni. Il mancato rispetto di queste istruzioni può comportare un incidente.

Questo apparecchio è progettato per uso professionale, non per uso domestico.

Questo apparecchio può essere utilizzato da persone che sono state addestrate all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli implicati.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.

I bambini devono essere sotto sorveglianza per garantire che non giochino con l'apparecchio.

Prima del primo utilizzo, pulire tutte le parti del prodotto che potrebbero entrare in contatto con gli alimenti, seguendo le indicazioni riportate nella sezione pulizia.

ATTENZIONE: Un uso improprio di questo apparecchio può causare ferite. È necessario prestare attenzione quando si maneggiano le lame affilate, quando si svuota il recipiente e durante la pulizia.

Fare attenzione se si versa del liquido caldo nel frullatore poiché potrebbe essere espulso dall'unità a causa dell'ebollizione improvvisa.

Spegnere l'apparecchio e staccarlo dalla rete elettrica prima di cambiare gli accessori o le parti mobili durante l'uso.

Disconnettere sempre l'apparecchio dalla rete elettrica se lasciato incustodito e prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio post-vendita o da personale qualificato simile, al fine di evitare pericoli.

ATTENZIONE: utilizzare sempre il frullatore con il coperchio o la protezione in posizione come indicato nelle istruzioni. Non mettere mai le mani nel barattolo quando è posizionato sulla base. Se è necessario spingere verso il basso il cibo, utilizzare uno strumento adatto come una spatola.



Safety tips and warnings

Consejos y advertencias de seguridad

Conseils et avertissements de sécurité

Consigli e avvertenze di sicurezza

Questo apparecchio non deve essere pulito con un getto d'acqua.

Stendere completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.

Non utilizzare l'apparecchio se le parti o gli accessori non sono montati correttamente o sono difettosi.

Non utilizzare l'apparecchio con la caraffa vuota.

Non spostare l'apparecchio durante l'uso.

Non utilizzare l'apparecchio se è inclinato e non capovolgerlo.

Non capovolgere l'apparecchio mentre è in uso o collegato alla rete elettrica.

Rispettare l'indicatore del livello MAX.

Assicurarsi che polvere, sporco o altri corpi estranei non ostruiscano la griglia della ventola dell'apparecchio.

Mantenere l'apparecchio in buone condizioni. Controllare che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e assicurarsi che non vi siano parti rotte o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.

Controllare che il coperchio sia chiuso correttamente prima di avviare l'apparecchio.

Mantenere l'apparecchio in buone condizioni. Controllare che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e assicurarsi che non vi siano parti rotte o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.

Utilizzare l'apparecchio, i suoi accessori e strumenti in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere. L'uso dell'apparecchio per operazioni diverse da quelle previste potrebbe dar luogo a una situazione di pericolo.

Se la caraffa dell'apparecchio è troppo piena, del liquido potrebbe essere espulso.

Utilizzare esclusivamente la caraffa e gli accessori forniti con l'apparecchio o dal produttore. Non utilizzare altri accessori.

Prima di collegare l'apparecchio alla rete, verificare che la tensione indicata sulla targa corrisponda alla tensione della rete.

Collegare l'apparecchio a una presa elettrica che supporti almeno 16 ampere.

La spina dell'apparecchio deve corrispondere alla presa elettrica. Non modificare mai la spina. Non utilizzare adattatori.

Non utilizzare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina sono danneggiati.

Non tirare il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o staccare l'apparecchio.

Non avvolgere il cavo elettrico di connessione attorno all'apparecchio.

Controllare lo stato del cavo elettrico di connessione. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, presenta segni visibili di danni o se ci sono perdite.

Non toccare la spina di collegamento con le mani bagnate.

L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su una superficie piana e stabile.

Non posizionare l'apparecchio su superfici calde come piani di cottura, bruciatori a gas, forni o simili.

Non esporre l'apparecchio alla pioggia o a condizioni di umidità. L'acqua che entra nell'apparecchio aumenterà il rischio di scosse elettriche.

SERVIZIO:

Qualsiasi uso improprio o in contrasto con le istruzioni per l'uso può comportare pericoli, annullando la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONE

In caso di guasto, portare l'apparecchio a un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontarlo o ripararlo, poiché potrebbe esserci pericolo.

PER LE VERSIONI UE DEL PRODOTTO E/O NEL CASO IN CUI SIA APPLICABILE NEL VOSTRO PAESE:

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono integrati in un sistema di raccolta, classificazione e riciclo.

Se desidera disfarsene, può utilizzare i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.

Il prodotto è privo di concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.

 Questo simbolo significa che, se desidera disfarsi del prodotto, una volta scaduta la sua vita utile, deve consegnarlo attraverso i mezzi adeguati a un gestore di rifiuti autorizzato per la raccolta differenziata dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed

 Elettroniche (RAEE).



Functions

Funciones

Fonctions

Funzioni

Place the appliance on a flat, stable surface, away from other heat sources and possible water splashes. Do not cover or obstruct the ventilation grills located at the bottom of the appliance.

Connect the appliance to the electrical outlet.

Turn on the appliance by pressing the main power switch. The appliance performs a self-check, and the digital display shows the machine's name: PRIOR PRO S.

The appliance is now ready to work.

Situar el aparato sobre una superficie plana, estable, alejada de otras fuentes de calor y de posibles salpicaduras de agua. No cubrir ni obstruir las rejillas de ventilación situadas en la parte inferior del aparato.

Conecte el aparato a la toma de corriente.

Encienda el aparato pulsando el interruptor general. El aparato realiza un autochequeo y la pantalla digital muestra el nombre de la máquina: PRIOR PRO S.

El aparato ya está listo para funcionar.

Placer l'appareil sur une surface plane, stable, éloignée d'autres sources de chaleur et de possibles projections d'eau. Ne pas couvrir ni obstruer les grilles de ventilation situées au bas de l'appareil.

Branchez l'appareil sur la prise de courant.

Allumez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation principal. L'appareil effectue un auto-contrôle et l'écran numérique affiche le nom de la machine : PRIOR PRO S.

L'appareil est maintenant prêt à fonctionner.

Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, stabile, lontano da altre fonti di calore e da possibili schizzi d'acqua. Non coprire né ostruire le griglie di ventilazione situate nella parte inferiore dell'apparecchio.

Collegare l'apparecchio alla presa elettrica.

Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore di alimentazione principale. L'apparecchio esegue un autotest e il display digitale mostra il nome della macchina: PRIOR PRO S.

L'apparecchio è ora pronto per funzionare.

Customizable (DIY) Functions 1 to 6: Programming and Operation

Funciones programables 1 a 6: Programación y Funcionamiento

Fonctions personnalisables 1 à 6 : Programmation et Fonctionnement

Funzioni personalizzabili da 1 a 6: Programmazione e Funzionamento

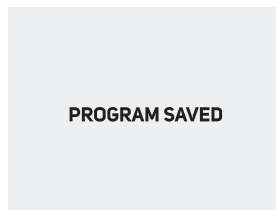
(1)

2			
	STEP 1	STEP 2	STEP 3
TIME	00:00	00:00	00:00
SPEED (RPM)	1500	1500	1500
	STEP 4	STEP 5	STEP 6
TIME	00:00	00:00	00:00
SPEED (RPM)	1500	1500	1500

(2)



(4)



(3)





Functions

Funciones

Fonctions

Funzioni

To program a function, first press the SET button to enter the programming screen (1). Select the program you wish to set or modify by pressing one of the 6 customizable buttons (1 to 6) (2). Navigate through the different steps using the Parameter Selection Buttons; the parameter being modified will appear in red. Use the Value Adjustment Buttons to adjust the time and speed values (RPMs) for each step (3). A single press increases time by 1 second and speed by 500 RPM; holding the button increases time by 10-second increments and speed by 1000 RPM increments. You can program up to 6 different steps in each program. The speed can range from R3000 (the 'R' indicates reverse rotation) to 16,000 RPM, and the time from 1 second to 5 minutes. Note that some speeds have a limited time to protect the machine. Each program can have between 1 and 6 steps. If you do not want to save the changes you have made, press the 'cancel' button before pressing 'save', and the program will remain as it was. Once the steps are programmed to your liking, press the SAVE button. If saved correctly, the message 'PROGRAM SAVED' (4) will appear. You can then activate the program by pressing the corresponding button (1 to 6).

Para programar una función, primero pulse el botón SET para acceder a la pantalla de programación (1). Seleccione el programa que desea configurar o modificar pulsando uno de los 6 botones personalizables (del 1 al 6) (2). Desplácese por los diferentes pasos con los Botones de Selección de Parámetro; el parámetro que se esté modificando aparecerá en color rojo. Utilice los Botones de Ajuste de Valor para modificar los valores de tiempo y velocidad (RPM) para cada paso (3). Una sola pulsación aumenta el tiempo de 1 en 1 segundo y la velocidad de 500 en 500 RPM; manteniendo pulsado, el tiempo aumenta de 10 en 10 segundos y la velocidad de 1000 en 1000 RPM. Puede programar hasta 6 pasos diferentes en cada programa. La velocidad puede ir desde R3000 (la 'R' significa rotación inversa) hasta 16.000 RPM, y el tiempo desde 1 segundo hasta 5 minutos. Tenga en cuenta que algunas velocidades tienen el tiempo limitado para proteger la máquina. Cada programa puede tener entre 1 y 6 pasos. Si no desea que los cambios que ha realizado se guarden, pulse el botón 'cancel' antes de pulsar 'save' y el programa quedará como estaba. Una vez programados los pasos a su gusto, pulse el botón SAVE. Si se ha guardado correctamente, aparecerá el mensaje 'PROGRAM SAVED' (4). A continuación, puede activar el programa pulsando el botón correspondiente (del 1 al 6).

Pour programmer une fonction, appuyez d'abord sur le bouton SET pour accéder à l'écran de programmation (1). Sélectionnez le programme que vous souhaitez régler ou modifier en appuyant sur l'un des 6 boutons personnalisables (1 à 6) (2). Naviguez entre les différentes étapes à l'aide des Boutons de Sélection de Paramètre ; le paramètre en cours de modification apparaîtra en rouge. Utilisez les Boutons de Réglage pour régler les valeurs de temps et de vitesse (RPM) pour chaque étape (3). Une simple pression augmente le temps de 1 seconde et la vitesse de 500 RPM ; un appui prolongé augmente le temps par incréments de 10 secondes et la vitesse par incréments de 1000 RPM. Vous pouvez programmer jusqu'à 6 étapes différentes dans chaque programme. La vitesse peut varier de R3000 (le 'R' indique une rotation inverse) à 16 000 RPM, et le temps de 1 seconde à 5 minutes. Notez que certaines vitesses ont un temps limité pour protéger la machine. Chaque programme peut contenir entre 1 et 6 étapes. Si vous ne souhaitez pas que les modifications que vous avez apportées soient sauvegardées, appuyez sur le bouton 'cancel' avant d'appuyer sur 'save', et le programme restera tel quel. Une fois les étapes programmées à votre convenance, appuyez sur le bouton SAVE. Si la sauvegarde a réussi, le message 'PROGRAM SAVED' (4) s'affichera. Vous pouvez alors activer le programme en appuyant sur le bouton correspondant (1 à 6).

Per programmare una funzione, premere prima il pulsante SET per accedere alla schermata di programmazione (1). Selezionare il programma che si desidera impostare o modificare premendo uno dei 6 pulsanti personalizzabili (da 1 a 6) (2). Spostarsi tra i diversi passaggi utilizzando i Pulsanti di Selezione del Parametro; il parametro in corso di modifica apparirà in rosso. Utilizzare i Pulsanti di Regolazione per regolare i valori di tempo e velocità (RPM) per ogni passaggio (3). Una singola pressione aumenta il tempo di 1 secondo e la velocità di 500 RPM; tenendo premuto il pulsante, il tempo aumenta a incrementi di 10 secondi e la velocità a incrementi di 1000 RPM. È possibile programmare fino a 6 passaggi diversi in ogni programma. La velocità può variare da R3000 (la 'R' indica la rotazione inversa) a 16.000 RPM, e il tempo da 1 secondo a 5 minuti. Si noti che alcune velocità hanno un tempo limitato per proteggere la macchina. Ogni programma può contenere da 1 a 6 passaggi. Se non si desidera salvare le



Functions

Funciones

Fonctions

Funzioni

modifiche apportate, premere il pulsante 'cancel' prima di premere 'save' e il programma rimarrà com'era. Una volta programmati i passaggi a proprio piacimento, premere il pulsante SAVE. Se il salvataggio è avvenuto correttamente, apparirà il messaggio 'PROGRAM SAVED' (4). È quindi possibile attivare il programma premendo il pulsante corrispondente (da 1 a 6).attivare il programma premendo il pulsante corrispondente (da 1 a 6).



Fixed speeds (adjustable during operation) Velocidades fijas (ajustables durante el funcionamiento) **Vitesses fixes (réglables en cours de fonctionnement)** Velocità fisse (regolabili durante il funzionamento)

SPEED SET	Rpm
LOW	5000
MID	8000
HIGH	12000

There are three fixed speed buttons: low, mid, and high. Press one of these buttons, and the machine will activate at the predefined speed for that level (as indicated in the table above). Do not leave the appliance unattended during this operation. While a fixed speed is running, you can adjust the speed by pressing the Value Adjustment Buttons (+ / -) to increase or decrease the RPMs respectively. To stop the operation at any time, press the 'CANCEL' button or the ON/OFF button.

Existen tres botones de velocidades fijas: low, mid y high. Pulse uno de estos botones y la máquina se activará a las revoluciones predefinidas para ese nivel (según la tabla superior). No deje el aparato desatendido durante esta operación. Mientras una velocidad fija está en funcionamiento, puede ajustar la velocidad pulsando los Botones de Ajuste de Valor (+ / -) para aumentar o disminuir las RPM respectivamente. Para detener la operación en cualquier momento, pulse el botón 'CANCEL' o el botón ON/OFF.

Il existe trois boutons de vitesses fixes : low, mid, et high. Appuyez sur l'un de ces boutons et la machine s'activera à la vitesse prédéfinie pour ce niveau (comme indiqué dans le tableau ci-dessus). Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant cette opération. Lorsqu'une vitesse fixe est en cours, vous pouvez affiner la vitesse en appuyant sur les Boutons de Réglage (+ / -) pour augmenter ou diminuer les RPM respectivement. Pour arrêter l'opération à tout moment, appuyez sur le bouton 'CANCEL' ou sur le bouton ON/OFF.

Sono presenti tre pulsanti di velocità fisse: low, mid e high. Premere uno di questi pulsanti e la macchina si attiverà alla velocità predefinita per quel livello (come mostrato nella tabella sopra). Non lasciare l'apparecchio incustodito durante questa operazione. Mentre una velocità fissa è in funzione, è possibile regolare finemente la velocità premendo i Pulsanti di Regolazione (+ / -) per aumentare o diminuire i giri (RPM) rispettivamente. Per arrestare l'operazione in qualsiasi momento, premere il pulsante 'CANCEL' o il pulsante ON/OFF.



Functions
Funciones
Fonctions
Funzioni



Pulse function Función de pulso **Fonction pulse** Funzione pulse

The 'pulse' button provides direct access to maximum power. Press and hold the 'pulse' button, and the machine will operate at maximum speed until the button is released.

El botón 'pulse' da acceso directo a la máxima potencia. Mantenga pulsado el botón 'pulse' y la máquina funcionará a la máxima velocidad hasta que se suelte el botón.

Le bouton 'pulse' donne un accès direct à la puissance maximale. Maintenez le bouton 'pulse' enfoncé et la machine fonctionnera à la vitesse maximale jusqu'à ce que le bouton soit relâché.

Il pulsante 'pulse' fornisce accesso diretto alla massima potenza. Tenere premuto il pulsante 'pulse' e la macchina funzionerà alla massima velocità finché il pulsante non verrà rilasciato.



Reverse function Función marcha atrás **Fonction marche arrière** Funzione retromarcia

The Reverse function button operates as long as it is pressed and held. When activated, the blades rotate in the reverse direction at a limited speed. The function stops when the button is released. This function is useful for dislodging stuck food or for mixing ingredients.

El botón de Función marcha atrás funciona mientras se mantiene pulsado. Al activarlo, las cuchillas giran en sentido inverso a una velocidad limitada. La función se detiene al soltar el botón. Esta función es útil para desatascar alimentos atascados o para mezclar los ingredientes.

Le bouton de la Fonction marche arrière est actif tant qu'il est maintenu enfoncé. Lorsqu'il est activé, les lames tournent en sens inverse à une vitesse limitée. La fonction s'arrête dès que le bouton est relâché. Cette fonction est utile pour déloger les aliments coincés ou pour mélanger les ingrédients.

Il pulsante della Funzione retromarcia funziona finché viene tenuto premuto. Quando attivato, le lame ruotano in senso inverso a una velocità limitata. La funzione si arresta non appena si rilascia il pulsante. Questa funzione è utile per sbloccare il cibo incastrato o per mescolare gli ingredienti.



Self-cleaning function Función de autolimpieza **Fonction autonettoyante** Funzione autopulente

The Self-cleaning function is a preset program designed for optimal cleaning of the jar's interior. To use it, fill the jar halfway with water and a few drops of detergent, then activate the function. The machine will stop automatically when the program is complete.

La Función de autolimpieza es un programa predeterminado para optimizar la limpieza del interior de la jarra. Para utilizarla, llene la jarra hasta la mitad con agua y unas gotas de detergente, y a continuación, active la función. La máquina se detendrá automáticamente cuando finalice el programa.



Functions

Funciones

Fonctions

Funzioni

La Fonction autonettoyante est un programme prédéfini conçu pour un nettoyage optimal de l'intérieur de la carafe. Pour l'utiliser, remplissez la carafe à moitié avec de l'eau et quelques gouttes de détergent, puis activez la fonction. La machine s'arrêtera automatiquement à la fin du programme.

La Funzione autopulente è un programma preimpostato per ottimizzare la pulizia dell'interno della caraffa. Per utilizzarla, riempire la caraffa fino a metà con acqua e qualche goccia di detersivo, poi attivare la funzione. La macchina si fermerà automaticamente al termine del programma.

Para parar la máquina Pour arrêter la machine **Per fermare la macchina** To stop the machine

At any time, pressing either the 'CANCEL' button or the ON/OFF button will immediately stop the machine, cancelling any function or program that is currently running. To turn the appliance off completely, press the ON/OFF button a second time. When a program finishes, the appliance will sound 5 beeps. Please wait for the blades to stop rotating completely and ensure that the power is disconnected before removing detachable parts such as the jar and lid to avoid danger. Never move or touch the machine and its removable parts, such as the jar, while the machine is operating.

En cualquier momento, si pulsa el botón 'CANCEL' o el botón ON/OFF, la máquina se detendrá inmediatamente, cancelando cualquier función o programa en curso. Para apagar el aparato por completo, pulse el botón ON/OFF por segunda vez. Nunca mueva ni toque la máquina y sus piezas desmontables, como la jarra, mientras esté en funcionamiento.

À tout moment, une pression sur le bouton 'CANCEL' ou sur le bouton ON/OFF arrêtera immédiatement la machine, annulant toute fonction ou programme en cours. Pour éteindre complètement l'appareil, appuyez une seconde fois sur le bouton ON/OFF. Ne déplacez et ne touchez jamais la machine ou ses pièces amovibles, comme la carafe, pendant son fonctionnement.

In qualsiasi momento, premendo il pulsante 'CANCEL' o il pulsante ON/OFF la macchina si fermerà immediatamente, annullando qualsiasi funzione o programma in esecuzione. Per spegnere completamente l'apparecchio, premere una seconda volta il pulsante ON/OFF. Non spostare né toccare mai la macchina e le sue parti smontabili, come la caraffa, mentre è in funzione.



Cleaning
Limpieza
Nettoyage
Pulizia

Clean the device with a damp cloth moistened with a few drops of detergent and dry it afterward.

Do not use solvents, or products with an acidic or basic pH factor like bleach, or abrasive products to clean the device.

Do not allow water or other liquids to enter through the ventilation openings to avoid damage to the internal operating parts of the device.

Do not submerge the device in water or other liquids, nor place it under the tap.

During the cleaning process, be especially careful with the blades as they can be sharp.

It is recommended to always clean the device after each use, removing all food residues.

When cleaning the lid, it is recommended to disassemble the lid gasket for separate cleaning.

The jar and blades can be washed in the dishwasher. They can also be washed with soapy water using a non-abrasive sponge or brush.

You can clean the inside of the jar and the blades by filling the jar halfway with water and soap and selecting the Self-cleaning function.

The Anti-splash Protection can be disassembled from the base for cleaning separately. The rubber Anti-Splash Protection can be cleaned in the dishwasher.

Clean the digital display with a soft cotton cloth slightly dampened in water. Proceed with gentle, circular movements, without pressing. Next, use a microfiber cloth to dry the screen surface. Use only a soft, lint-free cloth. Rough cloths, paper towels, and similar items could damage the screen.

Ensure that the product is clean and dry before storage. Store it in a dry place without direct sunlight.

ATTENTION: The use of certain spices like turmeric or curry, as well as some foods and food colorings, may stain or discolor certain parts of the device.

Limpie el aparato con un paño húmedo con unas gotas de detergente y séquelo después.

No utilice disolventes, ni productos con un pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para limpiar el aparato.

No permita que entre agua u otros líquidos por las aberturas de ventilación para evitar dañar las partes operativas internas del aparato.

No sumerja el aparato en agua u otros líquidos, ni lo coloque bajo el grifo.

Durante el proceso de limpieza, tenga especial cuidado con las cuchillas, ya que pueden estar afiladas.

Se recomienda limpiar siempre el aparato después de cada uso, eliminando todos los restos de comida.

Al limpiar la tapa, se recomienda desmontar la junta de la tapa para limpiarla por separado.

La jarra y las cuchillas se pueden lavar en el lavavajillas. También se pueden lavar con agua y jabón utilizando una esponja o cepillo no abrasivo.

Puede limpiar el interior de la jarra y las cuchillas llenando la jarra hasta la mitad con agua y jabón y seleccionando la Función de autolimpieza.

La Protección antisalpicaduras se puede desmontar de la base para limpiarla por separado. La Protección antisalpicaduras de goma se puede lavar en el lavavajillas.

Limpie la pantalla digital con un paño de algodón suave ligeramente humedecido en agua. Proceda con movimientos suaves y circulares, sin presionar. A continuación, utilice un paño de microfibra para secar la superficie de la pantalla. Utilice únicamente un paño suave y sin pelusa. Los paños ásperos, las toallas de papel y artículos similares podrían dañar la pantalla.

Asegúrese de que el producto esté limpio y seco antes de guardarlo. Guárdelo en un lugar seco y sin luz solar directa.

ATENCIÓN: El uso de ciertas especias como la cúrcuma o el curry, así como algunos alimentos y colorantes alimentarios, puede manchar o decolorar ciertas partes del aparato.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent, puis séchez-le.

N'utilisez pas de solvants, de produits avec un pH acide ou basique comme l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour



Cleaning
Limpieza
Nettoyage
Pulizia

nettoyer l'appareil.

Ne laissez pas d'eau ou d'autres liquides pénétrer par les ouvertures de ventilation afin d'éviter d'endommager les pièces de fonctionnement internes de l'appareil.

N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides, et ne le placez pas sous le robinet.

Pendant le nettoyage, faites particulièrement attention aux lames car elles peuvent être tranchantes.

Il est recommandé de toujours nettoyer l'appareil après chaque utilisation, en enlevant tous les résidus alimentaires.

Lors du nettoyage du couvercle, il est recommandé de démonter le joint du couvercle pour un nettoyage séparé.

La carafe et les lames peuvent être lavées au lave-vaisselle. Elles peuvent également être lavées à l'eau savonneuse à l'aide d'une éponge ou d'une brosse non abrasive.

Vous pouvez nettoyer l'intérieur de la carafe et les lames en remplissant la carafe à moitié avec de l'eau et du savon et en sélectionnant la Fonction autonettoyante.

La Protection anti-éclaboussures peut être démontée de la base pour un nettoyage séparé. La Protection anti-éclaboussures en caoutchouc peut être lavée au lave-vaisselle.

Nettoyez l'écran numérique avec un chiffon en coton doux légèrement humidifié avec de l'eau. Procédez par des mouvements circulaires doux, sans appuyer. Ensuite, utilisez un chiffon en microfibre pour sécher la surface de l'écran. Utilisez uniquement un chiffon doux et non pelucheux. Les chiffons rugueux, les essuie-tout et autres articles similaires pourraient endommager l'écran.

Assurez-vous que le produit soit propre et sec avant de le ranger. Rangez-le dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

ATTENTION : L'utilisation de certaines épices comme le curcuma ou le curry, ainsi que de certains aliments et colorants alimentaires, peut tacher ou décolorer certaines parties de l'appareil.

Pulire l'apparecchio con un panno umido inumidito con qualche goccia di detergente e poi asciugarlo.

Non utilizzare solventi, prodotti con pH acido o basico come la candeggina, o prodotti abrasivi per pulire l'apparecchio.

Non permettere che acqua o altri liquidi entrino attraverso le aperture di ventilazione per evitare di danneggiare le parti operative interne dell'apparecchio.

Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né posizionarlo sotto il rubinetto.

Durante il processo di pulizia, prestare particolare attenzione alle lame poiché possono essere affilate.

Si raccomanda di pulire sempre l'apparecchio dopo ogni uso, rimuovendo tutti i residui di cibo.

Durante la pulizia del coperchio, si consiglia di smontare la guarnizione del coperchio per pulirla separatamente.

La caraffa e le lame possono essere lavate in lavastoviglie. Possono anche essere lavate con acqua e sapone utilizzando una spugna o una spazzola non abrasiva.

È possibile pulire l'interno della caraffa e le lame riempiendo la caraffa a metà con acqua e sapone e selezionando la Funzione autopulente.

La Protezione antischiizzi può essere smontata dalla base per una pulizia separata. La Protezione antischiizzi in gomma può essere lavata in lavastoviglie.

Pulire il display digitale con un panno di cotone morbido leggermente inumidito con acqua. Procedere con movimenti delicati e circolari, senza premere. Successivamente, utilizzare un panno in microfibra per asciugare la superficie dello schermo. Utilizzare solo un panno morbido e che non lascia pelucchi. Panni ruvidi, salviette di carta e articoli simili potrebbero danneggiare lo schermo.

Assicurarsi che il prodotto sia pulito e asciutto prima di riporlo. Conservarlo in un luogo asciutto e al riparo dalla luce solare diretta.

ATTENZIONE: L'uso di alcune spezie come la curcuma o il curry, così come alcuni alimenti e coloranti alimentari, può macchiare o scolorire alcune parti dell'apparecchio.



Ecology and recyclability

Ecología y reciclabilidad

Écologie et recyclabilité

Ecologia e riciclabilità

The materials that make up the packaging of this device are integrated into a system for collection, sorting, and recycling. If you wish to dispose of them, you can use the appropriate public containers for each type of material.

The product is free from concentrations of substances that may be considered harmful to the environment. If you wish to dispose of the product once its life has ended, you must deposit it through appropriate means with an authorized waste manager for the selective collection of Waste Electrical and Electronic Equipment.

Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente. Si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos.

Les matériaux qui constituent l'emballage de cet appareil sont intégrés dans un système de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous en débarrasser, vous pouvez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériau.

Le produit est exempt de concentrations de substances pouvant être considérées comme nuisibles pour l'environnement. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit une fois sa durée de vie écoulée, vous devez le déposer par les moyens appropriés entre les mains d'un gestionnaire de déchets autorisé pour la collecte sélective des Déchets d'équipements Électriques et Électroniques.

I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono integrati in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Se desidera smaltirli, può utilizzare i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.

Il prodotto è esente da concentrazioni di sostanze che possano essere considerate dannose per l'ambiente. Se desidera smaltire il prodotto, una volta trascorsa la sua vita utile, deve consegnarlo attraverso i mezzi adeguati a un gestore di rifiuti autorizzato per la raccolta differenziata dei Rifiuti di apparecchiature Elettriche ed Elettroniche.

The device incorporates electronic safety systems designed to protect itself and the user in case of overload or misuse, displaying alert or error messages on the digital screen and also emitting acoustic signals.

In case of a malfunction, or if you are unable to resolve the anomalies according to the procedures described in the table, take the device to an authorized Technical Service. If the supply cord is damaged, it must be replaced, and you should proceed as in the case of a malfunction.

El aparato incorpora unos sistemas electrónicos de seguridad diseñados para protegerse así mismo y al usuario en caso de sobrecarga o mala utilización, mostrando unos mensajes de alerta o error en la pantalla digital y también emitiendo unas señales acústicas.

En caso de avería, o ante la imposibilidad de resolver las anomalías según los procedimientos descritos en la tabla, llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser substituido, proceder como en caso de avería.

L'appareil est équipé de systèmes de sécurité électroniques conçus pour se protéger et protéger l'utilisateur en cas de surcharge ou de mauvaise utilisation, affichant des messages d'alerte ou d'erreur sur l'écran digital et émettant également des signaux sonores.

En cas de panne, ou si vous ne parvenez pas à résoudre les anomalies en suivant les procédures décrites dans le tableau, apportez l'appareil à un centre de service après-vente agréé. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé, et vous devez procéder comme en cas de panne.

L'apparecchio è dotato di sistemi di sicurezza elettronici progettati per proteggere sia se stesso che l'utente in caso di sovraccarico o uso improprio, visualizzando messaggi di allarme o errore sul display digitale e emettendo anche segnali acustici.

In caso di guasto o se non è possibile risolvere le anomalie seguendo le procedure descritte nella tabella, portare l'apparecchio a un Centro Assistenza Tecnica autorizzato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito e si deve procedere come in caso di guasto.

E1

Possible motor blockage. Unplug the appliance before removing the food from the jar. If the error persists, note the code and take the appliance to an authorized Technical Service.

Posible bloqueo del motor. Desenchufe el aparato antes de retirar los alimentos de la jarra. Si el error persiste, anote el código y lleve el aparato a un Servicio Técnico autorizado.

Blocage possible du moteur. Débranchez l'appareil avant de retirer les aliments de la carafe. Si l'erreur persiste, notez le code et apportez l'appareil à un Centre de Service Technique agréé.

Possibile blocco del motore. Scollegare l'apparecchio prima di rimuovere gli alimenti dalla caraffa. Se l'errore persiste, annotare il codice e portare l'apparecchio a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.

E2

Possible mains voltage too low. Unplug the appliance and contact a qualified professional to check and correct the mains voltage.

Posible tensión de red demasiado baja. Desenchufe el aparato y contacte con un profesional cualificado para que compruebe y corrija la tensión de la red eléctrica.

Possible tension du réseau trop basse. Débranchez l'appareil et contactez un professionnel qualifié pour vérifier et corriger la tension du réseau électrique.

Possibile tensione di rete troppo bassa. Scollegare l'apparecchio e contattare un professionista qualificato per verificare e correggere l'anomala tensione della rete elettrica.

Anomalies and resolution

Anomalías y resolución

Anomalies et résolution

Anomalia e risoluzione

E3

Possible mains voltage too high. Unplug the appliance and contact a qualified professional to check and correct the mains voltage.

Posible tensión de red demasiado alta. Desenchufe el aparato y contacte con un profesional cualificado para que compruebe y corrija la tensión de la red eléctrica.

Possible tension du réseau trop élevée. Débranchez l'appareil et contactez un professionnel qualifié pour vérifier et corriger la tension du réseau électrique.

Possibile tensione di rete troppo alta. Scollegare l'apparecchio e contattare un professionista qualificato per verificare e correggere l'anomala tensione della rete elettrica.

E4

Possible IGBT overheat. Unplug the appliance and wait 1 hour for it to cool down. Once unplugged, remove any possible obstructions from the jar. If the error persists after this time, contact the authorized Technical Service.

Posible sobrecalentamiento del IGBT. Desenchufe el aparato y espere 1 hora a que se enfrie. Una vez desenchufado, retire los posibles obstáculos de la jarra. Si el error persiste pasado este tiempo, contacte con el Servicio Técnico autorizado.

Surchauffe possible de l'IGBT. Débranchez l'appareil et attendez 1 heure pour qu'il refroidisse. Une fois débranché, retirez les éventuelles obstructions de la carafe. Si l'erreur persiste après ce délai, contactez le Service Technique agréé.

Possibile surriscaldamento dell'IGBT. Scollegare l'apparecchio e attendere 1 ora che si raffreddi. Una volta scollegato, rimuovere eventuali ostruzioni dalla caraffa. Se l'errore persiste dopo questo tempo, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica autorizzato.

E 5,7,10

The container cannot be unlocked. Unplug the machine and plug it back in. If the error persists, note the code and take the appliance to an authorized service center.

La jarra no se puede desbloquear. Desconectar la máquina y volverla a conectar. Si continúa dando error, anotar el número y llevar el aparato a un servicio de Asistencia Técnica.

Le récipient ne peut pas être déverrouillé. Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur persiste, notez le code et apportez l'appareil à un service après-vente agréé.

Il contenitore non può essere sbloccato. Scollegare l'apparecchio e ricollegarlo. Se l'errore persiste, annotare il codice e portare l'apparecchio a un Centro Assistenza Tecnica autorizzato.

E6

Hardware overcurrent. Disconnect the power supply and clean any obstacles from the blades in the jar. If the problem persists, contact the authorized Technical Service.

Sobrecarga de hardware. Desconecte la fuente de alimentación y limpie los obstáculos de las cuchillas en la jarra. Si el problema persiste, contacte con el Servicio Técnico autorizado.

Surcharge matérielle. Débranchez l'alimentation électrique et nettoyez les obstructions sur les lames dans la carafe. Si le problème persiste, contactez le Service Technique agréé.

Sovraccarico hardware. Scollegare l'alimentazione e pulire eventuali ostruzioni presenti sulle lame nella caraffa. Se il problema persiste, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica autorizzato.

EH

Overflow protection. This may occur if the lid is not properly installed or if the amount of food or liquid is above the MAX level. Ensure the lid's sealing ring is in the correct position. Press the lid horizontally into the mouth of the jar to secure it. Control the total amount of ingredients and liquids so it is no more than 1750mL. If the problem persists, contact the authorized Technical Service.

Protección antidesbordamiento. Esto puede ocurrir si la tapa no está instalada correctamente o si la cantidad de alimentos o líquidos supera el nivel MÁX. Asegúrese de que la junta de sellado de la tapa esté en la posición correcta. Presione la tapa horizontalmente en la boca de la jarra para asegurarla. Controle que la cantidad total de ingredientes y líquidos no supere los 1750 ml. Si el problema persiste, contacte con el Servicio Técnico autorizado.

Protection anti-débordement. Cela peut se produire si le couvercle n'est pas correctement installé ou si la quantité d'aliments ou de liquides dépasse le niveau MAX. Assurez-vous que le joint d'étanchéité du couvercle est dans la bonne position. Appuyez sur le couvercle horizontalement dans l'ouverture de la carafe pour le fixer. Contrôlez la quantité totale d'ingrédients et de liquides afin qu'elle ne dépasse pas 1750 ml. Si le problème persiste, contactez le Service Technique agréé.

Protezione anti-trabocco. Questo può verificarsi se il coperchio non è installato correttamente o se la quantità di cibo o liquidi è superiore al livello MAX. Assicurarsi che l'anello di tenuta del coperchio sia nella posizione corretta. Premere il coperchio orizzontalmente nell'apertura della caraffa per fissarlo. Controllare che la quantità totale di ingredienti e liquidi non superi i 1750 ml. Se il problema persiste, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica autorizzato.

Technical specifications

Características técnicas

Caractéristiques techniques

Caratteristiche tecniche

Nominal power: 2200W

Voltage: 220-240V~, 50/60Hz

Weight: 7,0Kg

Weighted sound pressure level < 66dB (empty jar at Max speed)

Maximum jar capacity: 1,75L

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU regarding restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, and Directive 2009/125/EC on the ecological design requirements applicable to energy-related products.

Potencia nominal: 2200W

Voltaje: 220-240V~, 50/60Hz

Peso: 7,0Kg

Nivel de presión acústica ponderado < 66dB (jarra vacía a velocidad máxima)

Máxima capacidad de la jarra 1,75L

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Puissance nominale : 2200W

Tension : 220-240V~, 50/60Hz

Poids : 7,0Kg

Niveau de pression acoustique pondéré < 66dB (jarre vide à la vitesse Max)

Capacité maximale de la jarre : 1,75L

Cet appareil est conforme à la directive 2014/35/EU sur la basse tension, à la directive 2014/30/EU sur la compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU concernant les restrictions à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, et à la directive 2009/125/EC sur les exigences de conception écologique applicables aux produits liés à l'énergie.

Potenza nominale: 2000W

Tensione: 220-240V~, 50/60Hz

Peso: 7,0Kg

Livello di pressione acustica ponderato < 66dB (bicchiere vuoto a velocità Max)

Capacità massima del bicchiere: 1,75L

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/EU sulla bassa tensione, alla Direttiva 2014/30/EU sulla compatibilità elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/EU sulle restrizioni all'uso di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e alla Direttiva 2009/125/EC sui requisiti di progettazione ecologica applicabili ai prodotti legati all'energia.

PRIOR PRO S



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

www.taurusprofessional.com

PRIOR PRO S CJB2200T
Electrodomésticos Taurus S.L. | Av. Barcelona, s/n | 25790 Oliana (Spain)